

V Bruseli 19. novembra 2025
(OR. en)

15672/25

ENV 1248
STATIS 91
ECO 51
FIN 1408
DELECT 176

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 19. novembra 2025

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2025) 697 final

Predmet: SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE o výkone právomoci prijímať delegované akty udelenej Komisii podľa nariadenia (EÚ) č. 691/2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2025) 697 final.

Príloha: COM(2025) 697 final



V Bruseli 19. 11. 2025
COM(2025) 697 final

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

**o výkone právomoci prijímať delegované akty udelenej Komisii podľa nariadenia (EÚ)
č. 691/2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch**

1. SÚVISLOSTI

V článku 3 ods. 3 a 4 a článku 10 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011 zo 6. júla 2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch¹ sa Komisii udeľuje právomoc prijímať delegované akty. V súlade s článkom 9 ods. 2 uvedeného nariadenia sa právomoc prijímať delegované akty Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 11. augusta 2011. Táto právomoc sa má automaticky predlžovať vždy o ďalšie obdobie piatich rokov, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku.

Komisia musí vypracovať správu o vykonávaní tejto právomoci, ktorá jej bola udelená, najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím každého päťročného obdobia. Komisia predložila prvú správu v novembri 2015² a druhú správu v decembri 2020³. Právomoc prijímať delegované akty sa automaticky predĺžila o ďalšie obdobie piatich rokov po každej z týchto dvoch správ, keďže ju Európsky parlament ani Rada neodvolali podľa článku 9 ods. 3.

Ide o tretiu správu o výkone právomoci Komisie prijímať delegované akty udelenéj Komisii podľa nariadenia (EÚ) č. 691/2011. Správa sa vzťahuje na roky 2020 až 2025.

2. VÝKON DELEGOVANÝCH PRÁVOMOCÍ KOMISIE PODĽA NARIADENIA (EÚ) Č. 691/2011

Od poslednej správy predloženej v roku 2020 Komisia prijala tri delegované nariadenia Komisie.

- Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2022/125 sa zmenili prílohy I až V k nariadeniu (EÚ) č. 691/2011⁴, ako sa uvádza ďalej v texte.
 - Zoznam látok znečisťujúcich ovzdušie a vykazovaných položiek v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 691/2011 bol aktualizovaný s cieľom zosúladiť ho: i) so zoznamom skleníkových plynov vykazovaných podľa Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy; ii) s usmerneniami k súpisom emisií podľa Dohovoru o diaľkovom znečisťovaní ovzdušia prechádzajúcim hranicami štátov a iii)

¹ Ú. v. EÚ L 192, 22.7.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/691/oj>.

² Správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o výkone právomoci prijímať delegované akty udelenéj Komisii podľa nariadenia (EÚ) č. 691/2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch [COM(2015) 577 final z 23. novembra 2015].

³ Správa Komisie Európskemu parlamentu a Rade o výkone právomoci prijímať delegované akty udelenéj Komisii podľa nariadenia (EÚ) č. 691/2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch [COM(2020) 776 final z 2. decembra 2020].

⁴ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/125 z 19. novembra 2021, ktorým sa menia prílohy I až V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011 o európskych environmentálnych ekonomických účtoch (Ú. v. EÚ L 20, 31.1.2022, s. 40, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2022/125/oj).

s vymedzením pojmov stanoveným v smernici o národných emisných stropoch⁵.

- V záujme zlepšenia príspevku k politike v oblasti klímy sa v prílohe II teraz od členských štátov vyžaduje, aby poskytovali rozpis daňových príjmov verejnej správy zo systému EÚ na obchodovanie s emisiami a iných daní z CO₂.
- Tabuľky C a E v prílohe III sa vypustili s cieľom znížiť zaťaženie členských štátov. Informácie v týchto tabuľkách už neboli potrebné na vypracovanie agregátov na úrovni EÚ, keďže Eurostat vyvinul novú metódu založenú na iných ľahko dostupných údajoch.
- V prílohe IV o účtoch výdavkov na ochranu životného prostredia sa teraz rozlišuje medzi týmito rôznymi typmi hospodárskych subjektov: pomocné činnosti korporácií, korporácie ako sekundárni a špecializovaní poskytovatelia služieb a domácnosti ako spotrebitelia.
- Rozsah pôsobnosti prílohy V o odvetví environmentálnych tovarov a služieb sa rozšíril z podielu hospodárstva na trhu na celé hospodárstvo.
- Lehoty na predkladanie správ o európskych environmentálnych ekonomických účtoch sa skrátili, aby boli účty užitočnejšie pre tvorbu politik.
- Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2025/472⁶ sa zaviedla požiadavka používať štatistickú klasifikáciu ekonomických činností (NACE) Rev.2.1 pri zasielaní environmentálnych účtov a zmenilo sa nariadenie (EÚ) č. 691/2011 s cieľom aktualizovať požiadavky príslušných príloh na prenos údajov z NACE Rev. 2 do NACE Rev.2.1 (posledná aktualizácia).
- Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2025/1131⁷ sa do európskych environmentálnych účtov zahrnuli investície do zmierňovania zmeny klímy a zaviedla sa štatistická klasifikácia na environmentálne účely.

Na dosiahnutie cieľa klimatickej neutrality EÚ do roku 2050 sú nevyhnutné údaje o zmierňovaní zmeny klímy vrátane súvisiacich investícií. Preto sa do európskych

⁵ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2284 zo 14. decembra 2016 o znížení národných emisií určitých látok znečisťujúcich ovzdušie, ktorou sa mení smernica 2003/35/ES a zrušuje smernica 2001/81/ES (Ú. v. EÚ L 344, 17.12.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2284/oj>).

⁶ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2025/472 z 2. septembra 2024, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011, pokiaľ ide o odkazy na štatistickú klasifikáciu ekonomických činností NACE zavedenú nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1893/2006 (Ú. v. EÚ L, 2025/472, 11.3.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/472/oj).

⁷ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2025/1131 z 26. marca 2025, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 691/2011, pokiaľ ide o investície na zmiernenie zmeny klímy a zavedenie klasifikácie na environmentálne účely (Ú. v. EÚ L, 2025/1131, 4.6.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/1131/oj).

environmentálnych účtov zahrnujú charakteristiky týkajúce sa iných investícií do zmierňovania zmeny klímy. Údaje sa vzťahujú na všetky hospodárske odvetvia a činnosti. V článku 10 nariadenia (EÚ) č. 691/2011 zmeneného nariadením (EÚ) 2024/3024 sa osobitne vyžaduje, aby Komisia prijala delegovaný akt.

Podľa článku 3 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 691/2011 sa tým istým delegovaným nariadením Komisie okrem toho nahradila stará klasifikácia činností v oblasti ochrany životného prostredia štatistickou klasifikáciou na environmentálne účely. Táto nová klasifikácia sa má uplatňovať na prílohy IV, V a VIII. Článkom 3 ods. 3 sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty, ak sa v prílohe vyžaduje aktualizácia s cieľom zohľadniť environmentálny, hospodársky a technický rozvoj.

Všetky uvedené nariadenia sú technickými aktualizáciami premenných, štatistických klasifikácií a vykazovacích tabuliek stanovených v nariadení. Aktualizácie boli potrebné na to, aby uspokojili informačné potreby EÚ v súvislosti s Európskou zelenou dohodou alebo aby sa zosúladiť s novými štatistickými normami, napr. pokiaľ ide o klasifikácie.

Počas prípravných prác v súvislosti so všetkými uvedenými delegovanými nariadeniami Komisie sa uskutočnili náležité konzultácie, a to aj na úrovni expertov. Na zasadnutiach v máji 2021, 2022, 2023 a 2024 sa uskutočnili konzultácie s pracovnou skupinou Eurostatu pre environmentálne účty a s pracovnou skupinou pre peňažné environmentálne účty a štatistiku. V októbri 2021, 2022, 2023 a 2024 sa uskutočnili konzultácie s expertnou skupinou riaditeľov zodpovedných za odvetvové a environmentálne štatistiky a účty. Európsky parlament aj Rada boli riadne informované.

Komisia bude možno musieť v blízkej budúcnosti naďalej využívať právomoci, ktoré jej boli udelené podľa článku 3 ods. 3 a 4 a článku 10, v záujme lepšieho stanovenia potrieb údajov pre súčasné a budúce politiky EÚ.

3. ZÁVERY

Komisia riadne vykonala svoje delegované právomoci a vyzýva Európsky parlament a Radu, aby túto správu vzali na vedomie.

Komisia sa domnieva, že by aj naďalej mala mať právomoci, ktoré jej boli udelené podľa nariadenia (EÚ) č. 691/2011, pretože v budúcnosti bude možno musieť prijať delegované akty, aby sa zohľadnil pokrok v súvislosti so štatistickými metodikami a aby sa priority prispôbili novým potrebám v oblasti informácií týkajúcich sa životného prostredia.